

Déli Hírlap

A liberálisok

si kongresszusa szervesen kapcsoló-
bele abba a gyűléssorozatba, amelyet
egy pártok hétről-hétre országsszerte
eznek. Bennünket a dolog természeté-
gva a Bánságban rendezett gyűlések
ebbről érdekelnek, mert ezek alapján
jűnk meg azt a szellemet, mely a ve-
és közöttünk élő román polgártársain-
relünk szemben eltölti. A temesvári li-
ispárti kongresszuson támadás nem
zött el a kisebbségek ellen, azon-
ha támadások nem is, de olyan
állapítások hangzottak el, amelyek
t nem haladhatunk el szó nélkül.
eszen volt közoktatásügyi miniszter
emét idézték, mint olyant, mely alkal-
volt arra, hogy egy évtized alatt érje
t, amihez normális kisebbségi bánás-
mellett generációk elmulása sem lenne
endő. Ezzel kapcsolatban azonban arról
őlni, hogy a nemzeti parasztpárti kor-
megsemmisítő csapat a román isko-
a mért és a kisebbségi iskolák iránt
nyos kiméletet tanusított, a tény min-
szomorúsága mellett is kacagtató.
úthogy rendkívül szomorú az a követé-
s, hogy kisebbségi iskolát csak akkor
vélyezzenek, ha már minden román
élnék meglesz a maga iskolája. Ez a
óság kisebbséggel ellenes tendenciájától el-
tve, az általános kultúra ellen is ír-
mert egyenesen az analfabétizmusnak
al propagandát. Jogos követelés, hogy
len román gyerekek meglegyen a
a román iskolája, de legalább annyira
s az a követelés is, hogy minden ki-
ségi tanulóknak meglegyen a maga nem-
iskolája. Ma pedig még igen messze
yunk attól az aránytól, amikor a régi
gyarországon a román kisebbségnek
vezér iskola állott rendelkezésére. Az
agi eszközök hiányán is mulik? Lehet,
azonban az elmúlt másfél évtized alatt
den bani oda jutott volna, ahova re-
netett, ha nem rugna sok milliárdra
nak az összegeknek a nagysága, ame-
illetéktelen zsebekbe vándoroltak, ugy-
skolaiügy mellett bizonyára sok más
biéma sem maradt volna megoldatlan.
n tudjuk megérteni azokat a németeket,
c tekintélyes számban vettek részt a
ális párt megyei kongresszusán, hogy
ven szívvel tudtak tapsolni azoknak a
zedeknek, amelyeknek éle ellenük is
nyult? Vagy hogyan érezték magukat,
kor az egyik szónok Bukovina roma-
nítását követelte? Tudott dolog, hogy
kóvinában nagy számban élnek németek
az erőszakos romanizálás elsősorban az
rejüknek gyengiténé. Aminthogy gyengi-
erejükét azok a svábok, akik a liberális
tban foglalnak helyet olyan számban,
gy a nagybizottságba hatvan tag jutott
ülők. Voltak és a politikai élet örök for-
dóságát tekintve valószínűleg lesznek is
l határok között politikai harcaink sváb
tvéreinkkel, azonban egyeknek érezzük
gunkat minden kisebbségi testvérünkkel,
lkor közös és általános kisebbségi érde-
kről van szó. Ezért nemcsak sváb test-
vünk, hanem minden becsületesen érző
bbségi sorstársunk megvetése sújtja
kat, akik mint nemzetárulók idegen
rtok zászlói alatt keresik saját egyéni,
nem népük boldogulásának lehetőségét.

Megnyílt a világkonferencia

Hatvanhat állam képviselői törik a fejüket a gazdasági helyzet megmentésén — Először nyit meg szuverén uralkodó nemzetközi értekezletet — Az egész világ boldogulását csak az egész világ együttműködése hozhatja meg

Tegnap nyílt meg ünnepélyes keretek kö-
zött Londonban a világgazdasági konferen-
cia, amely elé az egész világ nagy érdeklő-
déssel tekint. Talán nem a véletlen mu-
lik, hogy éppen Londont választották a vil-
lág gazdasági konferencia színhelyéül. Jó-
zan, higgadt, a gazdasági lehetőségeket
megfontoltan és komolyan latolgató nép az
angol és ebben a környezetben talán ered-
ményesebben lehet majd megtalálni azokat
a módokat, amelyek szükségesek arra, hogy

a világ sok bajából kikászálódjék. Napo-
leon az angolokat kalmárnemzetnek neve-
zte. Ezt a nagy hódító gunyosan mondogta,
de azért igaza volt, mert Angliát éppen ez
a kalmárszellem tette nagygyá és gazdaggá.
A világ összes népeinek egy kicsit szük-
sége van most erre a kalmárszellemre. A
konferenciához nem szabad tulzott várako-
zást fűzni, mindazonáltal a reményt telje-
sen nem kell földadni.

A világ a józan ész hiányában szenved

A konferencia megnyitása előtt a vil-
lág lapok nagy cikkeiben emlékeztek
meg a konferencia lehetőségeiről. A
Times szerint a világgazdasági konfe-
rencia

a különböző problémáknak
olyan nagy komplexumával
kénytelen foglalkozni, hogy már
ez sem igazolja a száz száza-
lékos eredményre való reményt.

Csudának kell történnie, hogy a várako-
zások mind beteljesedjenek. A lap meg-
állapítja, hogy a valuták rendezése és a
kereskedelmet akadályozó nehézségek
megszüntetése egyik főfeltetele a siker-

nek. A Matin szerint

a világ a józan ész hiányában
szenved és a világgazdasági
konferencián a józan észnek
kell előtérbe kerülni.

Az olasz lapok ama reményüknek adnak
kifejezést, hogy a világgazdasági konfe-
rencia, amelynek vezetői Macdonald
angol miniszterelnök, Hull amerikai
külgyminiszter, Grant olasz külgym-
iniszter, Neurath báró német külgym-
iniszter és Daladier francia mi-
niszterelnök, aki a legfiatalabb európai
kormányelnök, feltétlenül sikert fog
hozni.

Tegnap délután nyitották meg az értekezletet

A londoni földtani muzeum tegnap
délben már teljes felkészültséggel várta
a konferenciát. Az elnöki emelvényt, az
előadók és gyorsírók asztalait zöld posz-
tóval fedték be. A nagyterem üvegtereteje
alá fehér vásznat feszítettek, amivel a
világítást tompították, de nagyon hatá-
sossá tették.

A terem első sorait ötszáz de-
legátus részére tartották fenn.

A szakértők az utánuk következő sorok-
ban ülnek. A teremben külön százötven
helyet tartottak fenn diplomaták részé-
re. Az újságírók közül egyszerre csak
kétszázötvenen lehetnek a nagyterem-
ben, a többiek az újságírók számára fen-
tartott szobákban dolgoznak, ahol kü-
lönben megafónok segítségével figye-
lemmel kísérhetik a tanácskozást.

A konferencia hivatalos nyel-
ve az angol és a francia.

Az angol nyelven elhangzott beszédeket
lefordítják franciára is. Ugyszintén
franciára ültetik át azokat a felszólalá-
sokat, amelyek más nyelven történnek
meg.

Az angol király részére a pódiumon,
ahol az elnöki emelvény van, külön trón-
széket állítottak. A trón előtt van az

zetek, szuverén uralkodó nyit
meg.

Meg vagyok róla győződve, hogy ez a
konferencia a Népszövetség és a népszö-
vetségi szervek munkája nélkül sohasem
jöhetett volna létre. Üdvözlöm ugy a
Népszövetség tagállamait, mint pedig
azokat, akik nem tagjai a Népszövetség-
nek. Egész világ most reánk szögezi sze-
mét. Nagy és nehéz munka vár a konfe-
renciaira. Apellálok arra a meggyőződé-
semre, hogy

az egész világ boldogulását
csakis az egész világ együttmü-
ködése hozhatja meg.

Itt az alkalom, hogy az emberiség érde-
kében együttesen cselekedjenek. Remé-
lem, hogy a konferencia megtalálja azo-
kat a megoldásokat, amelyekre a világ
várakozik. Amikor munkájukra sok si-
kert kívánok, a konferenciát ezennel
megnyitom.

V. György király ezzel összegöngyölte
írásba foglalt beszédét. Ezzel eltávozott
a teremből, miközben a jelenlevők újból
felállottak. A királyt Macdonald minis-
terelnök az autógó kísérte, majd vissza-
tért a terembe és elfoglalta az elnöki
széket. A tolmács lefordította György
angol király beszédét és csak ennek meg-
történte után került a sor Macdonald an-
gol miniszterelnök tulajdonképpeni meg-
nyitó beszédére.

Macdonald miniszterelnök a konferen-
cia feladatairól beszélt. Hangsúlyozta,
hogy

a világ boldogulásának egyik
főakadálya a háborus adósság
és hogy ezt az akadályt el kell
távolítani az utból.

Azután sorra ismertette a konferencia
programpontjait és azok megoldásának
fontosságát fejtegette.

Az angol miniszterelnök után Hull
amerikai külgyminiszter, Daladier
francia miniszterelnök és Schacht dr.
a német birodalmi bank kormányzója
mondottak üdvözlő beszédeket.

Az üdvözlő beszédek elhangzása után
sor került a delegátusok igazolására.
Utána megalakították a kongresszus iro-
dáját, amelynek vezetőségébe tizenöt ál-
lam egy-egy képviselőjét választották
be. A tizenöt vezetőségi tag között van
Magyarország képviselője is.

Azután Macdonald elnök a világgazda-
sági konferenciát kedd délelőttig elna-
polta. Eszerint a konferencia első érdem-
leges ülését ma délelőtt tartja.

Liberalis liberalizmus

Nagyrománia elsősorban a románságé és a kisebbségi jogok teljesítésére akkor kerülhet sor, ha az összes román igényeket kielégítették

A temesmegyei öliberális párt most tartotta kongresszusát a Gyárudvarban. A kongresszus újválasztotta a párt tisztikarát, élén Imbroane Avram dr. elnökkel és Nistor Demeter dr. főtitkárral. A nagyválasztmánynak 320 tagja van, akik közül 60 sváb. A négyülésen Matei Simon ügyvéd, Coman Agost mérnök, Brazey René tanár, Table Miklós dr. ügyvéd, Sabin Mihály földmives, Vulpe Savu, Ramneantiu Patrik és Georgevici

Lucian dr., volt főpolgármester szólaltak fel. A szónokok kivétel nélkül a liberális párt részére követelték a hatalmat és támadták a kormányt. A párt ifjúsága nevében Crisan Nicu mérnök és Imbroane Bujor jogász üdvözölték a gyűlést. Imbroane Avram dr. elnök után hosszabb beszédben hangsúlyozta a román elem elsőbbségét az ugynevezett polgári egyenlőség rovására is. Nagyrománia elsősorban a románságé. Legyenek kisebbségi iskolák, de csak az-

után, ha már minden román gyerek román iskolába jár. Amíg ez nincsen meg, addig a kisebbségi gyermek járjon általi iskolába. A gyűlés határozati javaslatában leszögezik, hogy a párt elérkezettnek tartja azt a pillanatot, amikor az uralkodó a liberális pártot bizza meg az ügyek vitelével, mert a nemzeti parasztpárt nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket. A gyűlés a királynak és Ducának üdvözlő sürgönyt küldött.

keztek, Popovici Erzsébet Besselelepi, Jakobi Mária és Reichad Katalin kisodai lakosok házába dember hó végén beállított Gropsian János tanfelügyelő és miután megállapította, hogy a hölgyek lakásukon gérdély nélkül kisedővódákat rendeztek ellenük az eljárást megindította. mesvári törvényszék Varduca-Mtenu tanácsa tegnap délelőtt tárgyalta az ügyet. A hölgyek egyhangus szülők haláljával és feltétlen jóakarúkal védekeztek. Azonkívül mindegyik bejelentette, hogy már kérvényezték a miniszteriumtól napközi gyermekotthonok megnyitását. Gropsian János felügyelő és Jadescu Aurél költöztető vallomásukban előadták, hogy a hölgyek valóban nemesszűzött lettek, amikor a magukra hagyott vagyon mekekről gondoskodnak. Különben is dán állami óvoda csak tavaly szeptember hóban létesült. A törvényszék megintette a hölgyeket.

Katolikus nap a Józsefvárosban

A vallástalanság és erkölcstelenség ellen a felekezeti iskolai oktatás a leghatásosabb fegyver

A józsefvárosi római katolikus hitközség vasárnap délelőtt tartotta meg Stachler Ádám elnöklete alatt a tagok nagyszámának részvételével évi rendes közgyűlést. A közgyűlésnek kiemelkedő része volt az elnöki jelentés, amelyet Kovács Béla ur. magyarul és Novotny Károly német nyelven olvastak föl. A katolikus vallás és a katolikus lakosság érdeke, — mondja a jelentés bevezetése — hogy legelső sorban a római katolikus elemi iskolai oktatás biztosításáról kelő gondoskodás történjék. Ha arra akarunk törekedni, hogy sikeresen küzdjünk az egyre növekedő vallástalanság és erkölcstelenség ellen, akkor

valamennyi katolikus hitközségnek fel kell ismernie a katolikus elemi oktatás fontosságát.

A józsefvárosi hitközség emberfeletti fáradozással és áldozatkészséggel megcsinálta az elemi iskola új épületét. Sajnos, azonban a mostoha gazdasági viszonyok mellett az iskolaépületet még nem lehetett teljesen befejezni annak ellenére, hogy az épület többi részeire is szükség van.

Az épület teljes befejezéséhez még nyolcvanezer leire van szükség.

A hitközség vezetősége most azon fáradozik, hogy ezt az összeget kölcsön útján megszerezze. A kölcsön után félévenként utólagosan öt százalékos kamatot fizet, a tőke törlesztésére pedig öt év után kerül a sor évi nyolcvanezer leies részletekben tíz éven át. A kölcsönadott összeget a hitközség száz százalékgig garantálja és reméli, hogy azok, akik a mai világban még rendelkeznek tőkékkel, lehetővé fogják tenni, hogy a hitközség a szükséges pénzt megkaphassa és az iskolát befejezhessék. Az iskola modern, világos termekkel bir, egészségügyi berendezései elsőrangúak és az a körülmény, hogy az épület egész sereg kerü közepe áll, udvarának levegőjét is elsőrendűvé teszi. Az iskolaépületben nemcsak az elemi fiosztályok találnak elhelyezést, hanem annak különböző helyiségei otthonul szolgálnak a katoli-

kus társadalmi és kulturális egyesületeknek is.

A hitközség vezetősége szilárdan el van határozva, hogy az eddigi uton tovább haladva folytatja működését annak érdekében, hogy az összes római katolikus gyermekeket római katolikus iskolába vigye be.

A nagy érdeklődéssel fogadott elnöki

jelentés után a pénztári és ellenőri jelentésekre került a sor. Bogma Miklós bemutatta az új költségvetést. A közgyűlés az elnök indítványára elhatározta, hogy Pacha Agost püspököt tíz éves főpásztori eredményes működése évfordulóján üdvözl. Weigner Ernő előterjesztésére a közgyűlés köszönetet mondott a vezetőségnek.

A kormány távozása az egyetlen program, amelyben az összes ellenzéki pártok egyetértenek

Az ország különböző részein elenzéki népgyűlések voltak, amelyeken a szónokok heves támadásokat intéztek a kormány ellen.

A nemzeti agrárpárt

Caracalban tartott népgyűlésén Goga Oktáv volt belügyminiszter megállapította, hogy a kormány nem ura a helyzetnek és hogy lába alól hamarosan elveszti a talajt. Annak a reményének adott kifejezést, hogy a közeljövőben az ő pártja kerül uralomra.

Lupu pártja

Falticeniben tartott gyűlést, ahol Lupu sürgette az ellenzéki pártok erőyes összefogását a kormány megbuktatására.

A liberális párt

Oltenicában tartott népgyűlésén Iamandi volt miniszter cáfolta azokat a híreket, mintha a pártban egyenlenségek uralkodnának és kijelentette, hogy a pártnak uralomra jutása esetén feltétle-

nül Duc a lesz a miniszterelnök. Beszéde során olyan kijelentéseket is tett, amelyekből arra lehet következtetni, hogy a liberális párt kibékül Bratianu György ifjuliberális pártjával.

A radikális parasztpárt

Bukarestben tartott népgyűlést. Junian volt igazságügyminiszter beszélt a világgazdasági helyzetről és hangsúlyozta, hogy a londoni konferenciával szemben nem szabad túlzott reményeket táplálni. Annak a meggyőződésének adott kifejezést, hogy azok a pénzpoltikai elvek, amelyeknek ő a hirdetője, a londoni világgazdasági konferencián is utat fognak maguknak törni.

A román szocialista párt

néven Kisenevben új párt alakult. A pártot Uzum szociáldemokrata képviselő alakította, aki eddigi pártjából kilépett. Uzum pártjának neve román szocialistapárt.

Jószívűségük a vádlottak padjára ültetett három hölgyet, mert a szegény gyermekekről gondoskodtak

Temesvár külvárosi közl. Kisodát és Bessenyei-telepet csaknem kizárólag munkások lakják. Nem vagyonos emberek ezek, de gyermekük jócskán van. A gyermekek pedig megfelelő szociális intézmény hiányában az utcákon csavarogva igyekeztek agyonütni azt az időt, ami a szülők eltávózása és hazatérése között volt. Néhány Kisodán és Bessenyei-telepen lakó és nemes szociális érzékről tanuságot tevő hölgy az elmúlt évben lakásukba vette ezeket a ma-

gukrahagyott kicsinyeket és ott énekelni, játszani tanította őket, akinek nem volt mit enni, annak enni adtak, akinek meg volt mit ennie, azt megettették, megmosdatták, szóval olyan napközi gyermekotthonfélélt létesítettek, ahol a kis prolik ingyen felügyelet alatt tölthették el a napot. Igen ám, de a végezt sujtó keze egy olyan pillanatban csapott le ezekre a kedves intézményekre, amikor azok gondtalan és vig kisgyermekük zívjától visszhangozva, állandósulni igye-

Tűzoltóvizsga és ünnepség volt Zsombolyán

Rus Ádám vármegyei önkéntes tűzoltó felügyelő és Feitz Zsolt helyi önkéntes tűzoltóparancsnok kezdeményezésére Zsombolyán egy hetes továbbképző tanfolyamot tartottak. A déki önkéntes tűzoltók részére. A tanfolyamon ug Zsombolyáról, mint a legkiválóbb falvakról számosan vettek részt. Tízennégy különböző tanuló volt, amelyeket gyakorlatokkal egészítették ki. Mint előadók szerepeltek Rus Ádám, Javorszky Antal felügyelő Zsombolyáról, Divo Péter tűzoltóparancsnok Billédről, Martin Jakab Steiner József alparancsnokok Izszentmiklósról, Konrad Miklós Zsombolyáról és Lamesfeldi Nagyszentmiklósról. A tanfolyam vezetével sikeres vizsga következett, nyilvános ünnepélyen átadták Diller János tűzoltónak harmincöt éves szolgálati tevékenységének elismerés a díszérmet. Végül sikeres tűzoltó gyakorlatokat mutattak be.

Leszámol a múlttal a Pietas temetkezési egyesület

A Pietas bányászati temetkezési egyesület vasárnap délelőtt tartotta folytatólagos évi közgyűlést, melyen Mayer István dr. helyettes elnökökt. A közgyűlésen Gruion Zoltán helyettes titkár felolvasta az egyesület ügykezelésének felülvizsgálására létrehozott bizottság jelentését, amelyet a közgyűlés elfogadott, egyben elhatározta, hogy az egyesület volt igazgatója ellen kára ellen megteszik a bünvádi feljelentést. Hosszas vita után a közgyűlés társzatilag kimondotta azt is, hogy a vizontbiztosítás következtében az egyesület az eddigi halálesetenkénti taghelyett áttér a havi tagdíjas-rendszerre. Végül egy évi időtartamra megválasztották az új vezetőséget. Elnök Mayer István dr. lett, alelnök Száal János a választmányba Hell Károly, Tóloage János, Gruion Ádám, Mátó Ottó, Weisz János, Mózes Dénes, Burchen József, Sasi György, Chirilus György, Kacsovszky Andor, Reisz János, Grábler Árpád és Ambrus Miklós kerültek. A felügyelőbizottságnak Kovács János, Totter Gyula, Dénes László tagjai.

Nem szereti a magyar lapokat Colfescu kolozsvári ügyész, aki az ujságíróban izgatót lát

Kolozsvári törvényszék érdekes sajtóközleményben hozott ítéletet. A per vádlottjai Zagoni István dr. lapszerkesztő és Szász Béla ujságíró voltak, akik a Magyar Ujság hasábjain számoltak be az ügyészről, aki az ügyész nagy port felvert Hexner tárgyalásáról. A népszámlálás miatt kezelt per törvényszéki tárgyalásán Colfescu ügyész szerepét világot mutatták meg, amiért azután izgatás miatt maguk is a vádlottak padjára kerültek. A tárgyaláson ismét Colfescu ügyész tartotta a vádbeszédet és kijelentette, hogy a cikkek csak egy csepp a tengerben, mert ha a törvényszék figyelmeztetné a magyar lap munkatársait, hogy ez a mentalitás

állandó alapját képezi lapjaik szellemének. Súlyos büntetést kért a vádlottakra. Szász Béla ujságíró védője ezzel szemben kifejtette, hogy ha az ügyész sértve érzi magát személyében, úgy abból még nem lehet izgatási vádat kovácsolni és az ujságíró felmentését kérte. Zagoni István védője szintén elutasította az ügyész vádjait és rámutatott arra, hogy a cikkek a megértésért harcoltak, amiért nem büntetés, hanem dícséret járna nekik. A bíróság Szász Béla nemzetiség elleni izgatás miatt 15.000 lei pénzbüntetésre ítélte, míg Zagoni István dr. szerkesztőt bűncselekmény hiányában felmentette. Szász Béla ujságíró, a védője és az ügyész az ítélet ellen fellebbezést jelentettek be.

Az eső...

és a tartósan hűvös időjárás az oka, hogy májusban aránylag keveset adtunk el. Forgalmunkat azonban meg kell csinálni és hogy ezt elérhessük, leszállítjuk az árakat. Fáradjon el hozzánk és győződjék meg személyesen, hogy az árakat 20%-al tényleg leszállítottuk. Most alkalmas a valódi **Burberrys-szövetet** olcsón vásárolni.

Boris Goldberg

a világhírű angol posztógyár képviselője

Burberrys Ltd London

Timișoara I., Str. Avram Iancu 2

Vágta kisgyermek nyakát és utána a kutba ugrott egy bánsgai asszony

Bánsgai Németszentpéter község borzalmas családirtás történt, amely kórházban érhető izgalmat kellet. A kegyetlen gyermekgyilkosságot Martin Róza németszentpéteri asszony követte el. Az asszony tegnap hajnalban nesztelenül felkelt ágyából és visszavá, nehogy lármát csináljon, kiment a konyhába. Ott egy éles konyhakést magához és visszaosont a szobába. Ésszel a kezében azután a mélyen alvó négy esztendő kisleánya ágyához lépett és biztos kézzel, egyetlen vágással lecsészte a gyermek torkát. A szeren-

csétlen kisleány pillanatok alatt kiszemelt. Megdöbbenő tette után az asszony kirohant az udvarra és hangos sikoltással a kutba ugrott. A zaja felébredt az asszony két hozzátartozója, akik fellármázták a szomszédasszonyt és értesítették a csendőrséget, amelynek segítségével sikerült az asszonyt kihuzni a kutból. Az asszonyban még volt élet, mire előkerítették a községi orvost is, aki megállapította, hogy az asszony állapota életveszélyes és elrendelte a temesvári kórházba való szállítását. Martin Róza tette az egész községben nagy

megdöbbenést váltott ki és azt hiszik, hogy a gyermekgyilkosságot pillanatnyi elmezavarában követte el. Martin Róza már évek óta súlyos betegségben szenvedett és ez annyira elkészerítette, hogy az utóbbi napokban már buskomor volt. A családjával ennek ellenére is a legjobb egyetértésben élt és senki sem gondolhatta, hogy az asszony ilyen borzalmas gondolatokkal foglalkozik. Martin Róza állapota a kórházban sem javult, ahol rendőri őrizet alatt fekszik és így egyelőre még nem lehetett tetteire vonatkozólag kihallgatni.

Hármas gyilkosság egy bukaresti korcsmában

Bukarest Terestan nevű külvárosában tegnap véres gyilkosság történt. Carstea Mihály vendéglős korcsmájába betért Cicea Illés és Mihály nevű testvére. A testvérpár és a többi korcsmai vendégek között szóváltás támadt, amelynek hevében előkerültek a bicskák és az ellenfelek csakhamar összecsaptak. A korcsmáros a Cicea-testvéreknek segített és hárman vad szurkálásban meggyilkolták Maran Cica és Barbu lea Miklós napszámosokat, míg Barbu lea Mihály napszámost haldokolva vitték a kórházba. A rendőrség a verekedés után letartóztatta a gyilkosokat, akiket a felizgatott tömeg meg akart lincselni.

Bombamerényletek és revolveres támadások napinapin vannak Ausztriában, amelynek politikai katalana a robbanásig túllűtött

Ausztriában a revolver és a bomba dinkább szerephez kezd jutni a politikai életben. Most egyszerre két merénylet is történt. Az egyiket Innsbruckban követték el és annak áldozata Eider, a tiroli Heimwehr-szervezet vezetője. Steidler az utcán sétált, amikor egy szembejövő autóból egy férfi revolverrel rálőtt.

A golyó Steidert a karján súlyosan megsebesítette. A merénylőnek a gyorsrobozó autóból sikerült elmenekülni. Steidler ellen elkövetett merénylet eltekintésben elzárta a tiroli-magyar határt, mert azt hiszik, hogy a merényletszervezői, akik még mindig Tiroloban kálnak, magyar területre akarnak menekülni. A hatóságok megtették a szigorúbb intézkedéseket a merénylők segítőitársaik kézrekerítésére.

Újabb jelentik, hogy az ismeretlen óból tizenhét lövést adtak le, amiből a következtetnek, hogy a merénylet az autó soffőrjének is része volt. Vén szerencse, hogy a golyók az utcán köztük senkit nem találtak.

Intelen volt miniszterelnök, aki nem tartományi főnök, szerencsés telen folytán menekült meg az ellene vezetett bombamerénylettől. Rintelen ön a Mura melletti Kirchdorfban int. Már közel járt a községhez, amikor előtte néhány száz méterrel az országuton két bomba robbant.

A bombákat nyilvánvalóan azzal a céllal helyezték el az országuton, hogy Rintelen autóját felrobbantsák.

Bécsben tegnap délelőtt egy ismeretlen férfi papirosba csomagolt bombát dobott Butteweißs ékszerészkereskedőnek a Meisingenerhauptsrasen levő üzletébe.

A bomba az üzletlajdonost darabokra tépte és személyzete közül négyet súlyosan megsebesített. Majdnem ugyanabban az időben közel a városházához, a Stadionstrasse egyik házának kapuja alatt két bomba robbant föl. Ezek szerencsére csak anyagi kárt okoztak.

A temesvári nagytanács kereskedő és iparostagjai a pénzügyi szabályrendeletnek a mai közgyűlés napirendjéről való levételét követelik

Temesvár város törvényhatósági bizottsága ma délután tartja rendes havi közgyűlését, melynek napirendjén többek között a községi pénzügyi törvény alapján elkészített városi szabályrendelet is szerepel. A szabályrendelet tanulmányozás céljából csak 1 hét előtt adták ki a városi nagytanács tagoknak úgy, hogy nem állott elég idő rendelkezésre a hatalmas kérdéskomplexum alapos áttanulmányozására. A városi nagytanács kereskedő- és iparostagjai tegnap este értekezletet tartottak, amelyen felháborodással tárgyalták, hogy a szabályrendelet

újabb óriási terheket ró rájuk. Tekintettel arra, hogy saját hibájukon kívül nem állott elég idő rendelkezésükre a szabályrendelet beható megvitatására, a ma délutáni közgyűlésen egyhangulag azt fogják kérni, hogy az ügyet vegyék le a napirendről és a legközelebbi rendes közgyűlés tárgysorozatára tűzzék ki. Valószínűnek kell tartani, hogy a nagytanács többi tagja azonosítja magát a kereskedő- és iparostagok kérésével úgy, hogy a pénzügyi szabályrendelet lekerül a mai ülés napirendjéről.

Megérkezett az ország legjobb söre!

Kérjen

BRAGADIRU SÖRT

Tel. 601. Főlerakat: Timișoara II., Str. Dacilor 56. Tel. 601.

Zavargások a bécsi és gráci egyetemeken

Az osztrák nemzeti szocialisták vasárnap délben Bécsben nagy tüntetésre készültek. A rendőrség azonban erőes intézkedéseket tett a felvonulás megakadályozására. A nemzeti szocialisták mégsem mondtak le véglegesen a tüntetésről és azt adandó alkalommal megrendezik.

Bécsben az egyetemen is sor került újabb zavargásokra. A rendőrség kénytelen volt benyomulni az egyetem épületébe és csak erőes fellépéssel tudta a verekedő nemzeti szocialista és keresztény szocialista diákokat elválasztani.

A bécsi egyetemi zavargásokat azonban méreteiben felülmúlják a gráci egyetemen történt kilengések. Itt a nemzeti szocialista diákok a Heimwehrhez szító diákokkal csaptak össze. Feitz rendőrfőnök nagy apparátussal vonult fel a diákok ellen és kijelentette, hogy a vadnyugati zavargókkal szemben minden erőesét megvédi a rendet. Nagyobb készütséget vonultatott fel és gummibotokkal kellett a rendőröknek a verekedő diákok között rendet teremteni. Délután az utcákon a diákok nagyobb csoportokba verődtek össze. Feitz rendőrkapitány katonaság kivonulását kérte. A katonák azt a parancsot kapták, hogy szükség esetén ne riadjanak vissza a sortűztől sem.

Innsbruckban tegnap hajnalban a rendőrség megszállotta a nemzeti szocialisták Barna házat. Reggelre letartóztatták a nemzeti szocialisták vezetőit, köztük Hoffer városi tanácsnokot, aki mostanában tért vissza Németországból.

Ausztriában a hangulat igen izgatott és nem lehet tudni, hogy a legközelebbi órák mit hoznak.

* Legdrágábban veszek ékszereseket, zálogcédulákat. Braun ékszerész, Küttlér 5, Fióküzlet; Belváros, Mercy-utca 4.

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, egész évre 750 — lei. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:

3-52, este 10 óra után 14-69
vagy 2-42A szerkesztésért és kiadásért a
lőszerkesztő felel.A „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása

Pakots József

A magyar irodalomnak gyásza van. Pakots József ismert író és hírlapíró, aki novelláival, verseivel, regényeivel és szindarabjaival is ismertette a nevét, tegnap este váratlanul meghalt. Pakots József 1877-ben született az erdélyi Alvincen. Középiskoláinak elvégzése után Budapesten jogot tanult, de már jogász korában is szerkesztője volt az Egyetemi Lapoknak. Később teljesen háttérbe fordított a jogi tudományok és csak az irodalomnak szentelte magát. Munkatársa lett Jókai Mór napilapjának a Nemzetnek. Irodalmi sikereinek elismeréséül a Petőfi Társaság már 1909-ben tagjai közé választotta. Később tagja lett a Kisfaludy Társaságnak is.

Pakots József már másfél évtized előtt nagy politikai tevékenységet is fejtett ki és ennek révén demokrata programmal beju-

Jön!

Schnitzler:

Szerelmeskedés
a Forumban

tott a képviselőházba. Mint képviselő első sorban a kulturális kérdéseket viselte szíven. Nem maradt hűtlen az irodalomhoz sem és az ő érdeme az, hogy igyekezett az írók anyagi helyzetét is javítani. Pakots szervezte meg az írók gazdasági szervezetét. Legutóbbi parlamenti felszólalása a németországi kulturáldözéssel és a könyvvel kapcsolatos történet. Tegnap délután is résztvett a képviselőház ülésén, majd hazament. Otthon nemsokára rosszul lett és percek alatt meghalt. Agyszélhűdés ölte meg. Temetése iránt még nem történt intézkedés.

BUJOR MUNKÁSVEZÉR KEGYELMET KAPOTT. Tíz évnél hosszabb időt töltött a doftanai börtönben Bujor György, románai munkásvezér. Számos esetben tettek már lépéseket kiszabadítása érdekében, azonban eredménytelenül. A hivatalos lap tegnapi száma királyi rendeletet közöl, amely szerint Károly király trónralépésének harmadik évfordulója alkalmából Bujort kegyelemben részesíti. Bujor György tegnap már el is hagyta a doftanai fogházat.

A magyarság is résztvett a zombolyai német középiskola jubileumi ünnepségén

Fennállásának hatvanadik évfordulóját ünnepelte meg a zombolyai német középiskola. Ebből az alkalomból az iskola udvarán ünnepély volt, amelyen nagyszámu előkelő közönség jelent meg. A hatóságok képviselőiben ott voltak Ciugudeanu főszolgabíró és Pop Valér dr. főjegyző. Képviselték magukat az összes zombolyai és környékbeli tantestületek. A növendékek Linster József zenetanár vezényletével előadták a himnuszot, majd Konrad Miklós dr. hitközségi elnök elmondotta az ünnepi beszédet. Beszédet mondottak még Henz Mátyas igazgató, Schif Péter

dr. temesvári tanár, Kräuter Ferenc dr. képviselő, valamint a volt tanítványok nevében Dogendorf Ferenc. Délben a Dacia-étteremben kétszázötven terítéses bankett volt, amelyen Neff Ferenc apátplébános mondotta az első felköszöntőt a királyra. Späkné Ernő tanár Vaida miniszterelnököt, Gusti közoktatásügyi minisztert és Pacha Agost püspököt éltette. A különböző üdvözlések során Bizek Dezső dr. a Zombolyai Magyar Kultúregyesület nevében beszélt. Délután az iskola növendékei a Csekonics-parkban tornagyakorlatokat mutattak be.

Románia vivói belekerültek az epé csapatverseny középdöntőjébe, amelyet ma bonyolítanak le

Az európai vivóbajnokságok keretében tegnap kezdtek meg az epé-csapatversenyt. A selejtező versenyen nagy zavart okozott az a tény, hogy a zsüri cseh és román tagjai nem érkeztek meg és így a rendezőség kénytelen volt az újrarendszerű automata versenybíró igénybevenni, aki a feltaláló szerint tökéletesebben végzi munkáját mint az ember. Csak hogy a géppel egy kis baj volt, mert senki sem értett az automata kezeléséhez és amikor végre sikerült valahogyan a szerkezetet bekapcsolni, akkor kiderült, hogy ez a villanykészülék sem megbízható. Ilyen előzmények után in-

dultak a versenyek, amelyeket három csoportban bonyolítottak le. Az első csoport eredményei a következők: Svéd—Román 22:10, cseh—lengyel 22:10, román—lengyel 19:13, svéd—cseh 19:13, svéd—lengyel 26:6 és román—cseh 20:12. A második csoportban Anglia—svájc 21:11 és francia—svájc 20:12. A harmadik csoport csapatai között: olasz—osztrák 28:4 és magyar—osztrák 20:12. A mai középdöntőbe az első csoportból Svédország és Románia, a második csoportból Anglia és Franciaország, míg a harmadik csoportból Olasz- és Magyarország csapatai kerültek.

KÖVÉR GUSZTÁV A NÉPSZÖVETSÉG ELŐTT SZEMÉLYESEN VEDI IGAZÁT. Ismeretes, hogy Kövér Gusztáv dr. a Magyar Párt nagyváradi tagozatának alelnöke, állampolgársági panasz ügyében a Népszövetséghez fordult. Kövér Gusztáv dr., aki a román határon történt áttétele óta Budapesten tartózkodik, most a Népszövetséghez azzal a kéréssel fordul, hogy a Népszövetség adjon ki részére utazási igazolványt, mert Genfben akar utazni, hogy ott személyesen képviselje az ügyét. Ez az első eset, hogy egy magyar panaszos személyesen kívánja a maga ügyét a Népszövetségnek képviselni.

Jön!

Schnitzler:

Szerelmeskedés
a Forumban

— Iskolai kézimunkakiállítás. A Vörösmarty-utcai elemi leányiskolában tegnap nyílt meg Ilitescu Danila tanfelügyelő és számos érdeklődő jelenlétében az iskola növendékeinek kézimunkakiállítása. A kiállítás, amely reggel nyolc órától este nyolc óráig díjmentesen tekinthető meg, június 25-ig marad nyitva, amikor az évzáró ünnepély keretében bezárul.

— Ingyenes gyorsírási tanfolyam. Wellmann Rezső nyugalmazott tanár holnap, szerdán este hat órakor az erzsébetvárosi Telekház-téri elemi iskolában nyitja meg gyorsírási tanfolyamát. Az ingyenes tanfolyamon heti öt órába, esténként hat és hét óra között, a minden nyelvre alkalmazható egyesített gyorsírás a tantárgy. A tanfolyam beiratási díja száz lei.

— Urnapi körmenet. Tekintettel arra, hogy június 15-én, Urnapján, nincsen kötelező munkaszünet, a püspöki székesegyház vasárnap tartotta meg a körmenetet. Dél előtt kilenc órakor Pacha Agost megyés püspök Kayser Lajos prelátus, Ferch Mátyas apátkanonok, Wegling János kanonok, Rech K. Géza apátplébános és Waltner József dr. püspöki irodagazgató segédletével főpapi nagymisést celebrált. Misa után a püspök a Dóm-tér négy oldalán felállított sátrakhoz körmenetet vezetett, amelyen az összes katolikus iskolák, hitbuzgalmi egyesületek, zászlók alatt a dalegyesületek, a hitközségi tanácsok tagjai és a nagyközönség vettek részt. A körmenet befejezésével a székesegyházban Te Deum volt, melyet egész napon át tartott szentségkítélet követett.

Jön!

Schnitzler:

Szerelmeskedés
a Forumban

— Politikai merénylet Szófiában. Szófiában tegnap az utcán egy férfi agyonlőtte Gaefov bankigazgatót. A merénylő futásnak eredt és bombát dobott az öt üldöző rendőrré. Mikor nagy nehezen mégis elfogták, azt vallotta, hogy a merényletet politikai okokból követte el.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet lenti: Némi hőemelkedéssel helyenként esők és esők még mindig várhatóak. Tegnap délután délelőtt napsütés volt, de délután hehorult és megere eső. Délben a hőmérő huszonegy fokot mutatott. A bukaresti meteorológiai intézet vezetője szerint az esős idő csatlus elején szűnik meg.

— Mária királyné hazaérkezett. Mária királyné, aki hosszabb ideig külföldön tartózkodott, tegnap érkezett Bukarestbe. A cotrocenii palotában a kormány élén Vaida miniszterelnök fogadta a királynét.

— Beiratások a római katolikus főgimnáziumban (Piarista-épület, 22. szint) június hó 19—24-ig délelőtt 9—12 óráig tartanak. Az első osztályba iratkozó vendékek: a keresztlevél, születési anyakönyvi kivonat, iskolai bizonyítvány, állampolgársági másolat és eltáji bizonyítvány alapján vétetnek fel. Felvételi vizsgák Beiratkozhatnak bármilyen vallású, de magyar anyanyelvű tanulók. Beiratás díja 150 lei. Tandíj: 200 lei. Szegénysors-előmeneteli növendékek tandíjkezdvezésben részesülnek.

— Magyar karnyákpézfőtanfolyamok lozsvárott. A Romániában szakadt magyar legnagobb kulturközölete, a Romániai Magyar Dalosszövetség a nyári rendezési megismét továbbképző tanfolyamát karnagyok és kántorok számára lozsvárott. Ez a nemzeti művelődésintézményre kétségtelenül óriási hatást gyakorló vállalkozás mind szélesebb körű népszerűsítést. A legutóbbi tanfolyamnak is közel 100 hallgatója volt, akik közül 8 nő is. A tanfolyamra még jelentkezhetnek a résztvenni szándékozók, azaz az é. hó 26-án nyílik meg. A tanfolyam vezetője Tarcza Bertalan zenetanár, országos főtákar. (Cluj, Ref. kollégium.) A hallgatók számára a vezetőség az intézményben biztosít igen olcsó étkezéssel együtt. Az előadó tanárok tekintélyes részét Bănsăf adja. Nemes Elemér ref. eszék Országos Dalosszövetség alelnöke, mert nevű szervező formátant, zeneutikát, zenetörténetet és hangszerelést ad elő. A most sajnálatosan beteges Gökler Antal országos főkarnagy elnökségét Szegő Ferenc, a Temesvári Magyar Dalárda karnagya és Wittmann József dr. kamarai képviselő, művész nagy tölti be, kik a karvezetés elméleti gyakorlati ismertetését végzik. A többi adók is országunk legkiválóbb zenetudós és művészei közül kerülnek ki. A tanfolyam hallgatói a 4 heti kurzus végeztével gátási bizonyítványt kapnak, a képzés vizsgára jelentkezők pedig oklevelet is. * Egy hatalmas mű befejezése. A N. dijas Galsworthy műveinek propagandakiadása teljes. Megjelent a hetedik Forsythe börtén. A sorozat kötetje 450 oldal, fehér papír 75 lei. Lepagéná két kötet: A vagon ura. Biró előtt. A házi kiadó. A fehér majom. Az ezüst k. Hattyudal. A Forsythe börtén. Együtt 150 lei, postán utánvételt franco. De mi egyes mű önálló befejezett regény. De tenként, vagy havonként is megszerzheti a világirodalom leghatalmasabb m. Kérjen prospektust Lepagétól, lozsvár.

Jön!

Schnitzler:

Szerelmeskedés
a Forumban

Nagyszabású kerti ünnepély

június 25-én a Pacsirtamezőben. Rendezi

a Magyar Leányegylet & Szórakozások

Beléptidij nincs!

Ingyen autóbussz!

— **Uj lugosi pénzügyigazgató.** A lugosi pénzügyigazgatóság élére a pénzügyminiszter adminisztrátori rangban **Margan Traján** drt nevezte ki. Az új pénzügyigazgató csak 31 éves és temesmegyei illetőségű. Tanulmányait Temesvárott, majd Kolozsvárott és Genfben végezte. Az elmúlt három és fél év alatt a miniszterelnökség kisebbségi államtitkárságánál működött osztályfőnöki rangban.

— **A római katolikus magyarok áldozatkészsége.** Szép ünnepély folyt le vasárnap a római katolikus templomban, ahol a magyar rózsafüzér egyesület által adományozott oltárképet szentelték fel nagy fényvel. A római magyar rózsafüzér egyesület ezzel az adománnyal szinte erején felül áldozott, mert az oltárkép és a felszereléssel járó munkálatok díja meghaladta a tizenhárom ezer leit és ezt a tekintélyes összeget kis adományokból gyűjtötték össze. A római katolikus magyarok ezzel az adománnyal dicséretes hitbuzgóságról tettek tanúbizonyságot.

— Gyenge gyomruak erősítő itala: Ovomaltine.

Nem tetszik a régi fényképezőgépe?

Cserélje be egy jobb gépre. Alkalmi vétel osztályunkon. Biztosan találizlésének megfelelő gépet.

KECSKEMETI, Börze-utca

— **Resica jótékony szive.** A felebaráti szeretet szép példáját nyújtja a resicai katolikus Szent Erzsébet egyesület, amely az elmúlt év novemberétől kezdve minden másodnap 200—250 szegény gyermeket lát el meleg étellel. A munkásváros tehetősebb hölgyei maguk főznek, hogy a szegény gyermekek hetenkint legalább háromszor meleg ételhez jussanak. Ezeket a gyermekeket a tél folyamán meleg ruhákkal is ellátták és az első szent áldozás alkalmával még külön is megajándékozták őket. A nemes akcióért elsősorban is **Lischerong Mátyás** főesperesplébánost illeti elismerés. Ugyancsak a főesperes odaadó munkájának köszönhető az is, hogy a katolikus magyar ifjakat a resicai egyesületbe is beszervezték és részükre külön magyar tagozatot állítottak fel.

— **Fuzionált a belvárosi és gyárvárosi zsidó hitközség.** A belvárosi zsidó hitközség vasárnap délelőtt közgyűlést tartott **Nyiri Jenő** vezérigazgató elnökelete alatt. A közgyűlés megszavazta a belvárosi és gyárvárosi neolog zsidó hitközség unióját. Az új hitközségnek egy elnöke és három alelnöke lesz, akiknek egyike gyárvárosi. A hitközség vezető főrabijja **Drechsler Miksa** dr. lesz. Majd a Németországból menekült zsidók számára szavazott meg a hitközség nagyobb pénzüsszeget.

* Fáj a gyomra? Nincsen jó étvágya? Béműködése rendetlen? Székrekedésben szenved? Nyugtalanul alszik? Ideges és fáj a feje? Egyedül jól ható szer a dr. Földes-féle Angol gyomorbalzsam. Egy üveg ára 90 lei. Kizárólagosan szállítja dr. Földes Béla gyógyszerész, Arad, Str. Eminescu 21. Postán utánvétellel megrendelhető egy levelezőlapon.

Veszek minden fajtájú szőnyegeket, műtárgyakat, ezüstöt, antik butorokat stb.

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6.
Tel.: 18-09 Fischer-ház Tel.: 18-09

Sport

Steinbach helyett Kotormányi és Valcov helyett Kovács segítette győzelemre a román válogatott együttest

A román együttes kiállta az erőpróbát, még pedig olyan sikerrel, hogy arra hosszú ideig büszke lehet a román futballsport. 5:0 (5:0) fölényes győzelmet ért el a kiváló jugoszláv válogatott ellen, mely csak a második félidőben, amikor a román válogatott már behozhatatlan előnnyel bírt, talált magára.

A román válogatott együttesből kiűnt **Kotormányi**, aki úgy a véde-

lemben, mint a támadásban kiváló nyújtott. A csapat többi tagjai is a legjobbat nyújtották úgy, hogy a bukaresti közönség melegen ünnepelte a reprezentánsokat. Románia így megnyerte az idei balkán kupaküzdelmeket, második helyen Jugoszlávia végzett, harmadik Bulgária és utolsó helyre Görögország került.

A Kinizsi-RMTE mérkőzés nivó tekintetében alulmaradt a várakozásoknak és a lila-fehérek minimális gólkülönbséggel győztek

A resicai csapat első temesvári játéka elé az utóbbi hetek eredményei után kíváncsian tekintettünk. Szépszámu közönség kereste fel a Banatul-pályát, ahol a resicai RMTE és temesvári kerület bajnoksapata, a Kinizsi, ütköztek meg másodizben.

A mérkőzés nem volt nivós, de még csak érdekes sem. A Kinizsi az első félidőben még elfogadható játékot mutatott, de már a második félidőben, valószínűleg a nagy meleg miatt, visszaesett. A mérkőzés e részében sikerült a resicai csapatnak felnyomulni és egyetlen gólját elérni. Az RMTE nem váltotta be a hozzá fűzött reményeket és a mérkőzés folyamán igazi küzdelem nem alakult ki.

TMTE—LMTE 2:0 (2:0)

A temesvári munkás csapat az FC Wien elleni sikeres szereplése után **Lugosra** rándult át, ahol az LMTE-vel mérkőzött meg. A mérkőzés a TMTE 2:0 (2:0)-ás megérdemelt győzelmét hozta.

Hertha—ZsSE 5:3 (4:1)

Zsombolyán lezajlott a régóta várt derbimérkőzés, mely a Hertha győzelmét eredményezte. Már az első félidőben nagy góllönyre tett szert a Hertha úgy, hogy a második félidőben magára találó **ZsSE** már nem tudta behozni a nagy góllönyt és az eredményben csak szépitni tudt.

Ligabajnoki mérkőzések

A lugosi **Vulturi** ligaelődöntő mérkőzést vívott a turnszeverini Severinean egyesülettel, melyet csak minimális gólkülönbséggel tudott legyőzni. Az eredmény 3:2 (3:2) volt a Vulturi javára. A Vulturi e győzelmmel kvalifikálta magát a középdöntőbe, ahol a Kinizsivel kell megmérkőznie. Az aradi bajnok csapat AAC ugyancsak alapo-

— **Mostohaapa és mostohaleány szerelme.** **Bozsinar Aurél** volt lugosi rendőrtisztviselő tizenöt éves feltűnően szép mostohaleánya tiltott műtét következtében elhunyt. A lány halálos ágyán

szan megküzdött a győzelemért és 3:2 (2:1) arányban győzött a petrosényi Jiul AC ellen.

A Ferencváros is, a Floridsdorf is győzött

A Ferencváros Kolozsvárott vendégszerepelt, ahol a Romániával mérkőzött meg, melyet 4:0 (1:0) arányban fölényesen legyőzött. A **Floridsdorf** Resicán és Aradon mutatta be újra képességeit. Aradon a Glória—Ripensia kombinált csapatot 5:0 (3:0), Resicán az UDR együttest 4:1 (3:1) arányban győzte le.

A TAC újabb győzelme

A TAC turázó csapata még nem fejezte be mérkőzéseit és Szmirnában az Altonardo-Alta csapatával játszott és tíz emberrel is 4:1 (1:1) arányban nyerte meg mérkőzését. A gólokat **Klimek (3)** és **Raab** rúgták.

Temesvári másodosztályú eredmények

TAC II.—Freidorf 3:1 (3:0), Törekvés—Vulturi 2:2 (1:1), Fratelia—Unio 3:2 (2:1).

bevallotta, hogy mostohaapja két év óta szerelmi viszonyt folytatott vele és ennek a viszonynak nyomait akarta eltüntetni. **Bozsinar** az ügyesség letartóztatta.



Fiókfűzet Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 31.
(Bejárati Bem-utca)

A sodronykerítések

pótolhatlanok. Ha ilyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván festést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatók, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál

Bozsák M. és Fia R.-T.

sodronykerítés-gyára Temesvár II., Alsóárok-utca 10.
Nagy készlet, olcsó árak. Telefon 3-88

— **Tehetségverseny diákok részére.** mesvári kereskedelmi és iparkamara kezében levő kereskedelmi iskolák növendékei számára tehetségversenyt rendeztek. A verseny írásbeli részét június 13-án tartották le, míg szóbeli része, amely június 14-én délelőtt 10 órakor kezdődik a kamara üléstermében. Érdeklődők szívesen látnak.

— **Tízéves találkozó.** A józsefvárosi felsőleányiskolája negyedik osztályos növendékei 1923-ban végzett növendékei 1933. június 29-én tíz éves találkozóra jönnek. **Eisler Jakabné** született **Sántha** községi jegyző neje **Neudorf** — **Lippa** lett — kéri volt iskolatársnőit, hogy ket vele közöljék.

— **Lezuhant repülőgép.** Tegnap csikagói világiállításon borzalmas pilótákkal történt. Egy utasszállító repülőgép, amely tíz utast hozott a kiállításra, közvetlenül csikagói repülőtér felett motorhibák következtében lezuhant és kigyulladt. összes utasok szénné égtek.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazon, akik a Wizo konferenciája alkalmából delegátus vendégeket fogadtak hazánkban, akik a konferencia és az ezzel kapcsolatos rendezvényeinknél segítségünkre voltak, rendezvényeinket anyagi és erkölcsi támogatásban részesítették, köszönetünket fejezzük ki. **Wizo Cionista Asszonyok** rációja.

— **Jó emberek figyelmébe.** A könyvtár emberek eddig sem hagyták figyelmen kívül azt a felhívást, amelyet **Özvegylenka Jánosné** érdekében tettünk közzé. A nyomorgó, négygyermekes család részére újabban **J. D. kisodai** olvamos adományozott száz leit és ezt az összeget már a rendeltetési helyére juttattuk. Itt tal is kérjük a jóembereket, hogy csatlakozzanak adományokkal, vagy alkalmi munkákkal a józsefvárosi Rózsa-utca 8. szám alatt lakó szerencsétlen özvegyasszony

Svábhegyi Szanatórium
Magaslati dietés gyógyintézet,
már napi 16 P-ért
a legelőkelőbb környezetben legelőkelőbb tesebb szanatóriumi ellátást nyújt

— **A boksánbányai természetbarátok kirándulása,** amelyen Temesvárról, Mezőföldről és Resicáról is számosan részt vettek, jól sikerült. A kirándulók, akik **Schindler bácsi** vezetését nagy számban, egész napon keresztül nem tudták betelni a szebbnél-szebb természeti látnivalóságokkal. A kirándulás nagy hangulat uralkodott a vendégek között, akik kedélyes és jóízű tréfákkal fűszertek a kellemes utat. A jökekv a két napos kiránduláson esténként érte el a tétpontra amikor nyári vendéglőben táncol üzték a pillanatnyi fáradtságot. A kirándulóság a kellemes szórakozásért meleg köszönetet szavazott meg az örökifju **Schindler bácsinak**, akit arra kértek, hogy a jövőben újabb nagyszerű kiránduláson zesse őket hegyen-völgyön keresztül.

Mozi

Temesvári mozik műsora.

Kedd, június 13.

Apolló-mozi: Férjfogás.
Forum-mozi: Szívek királynője.
Capitol-mozi: Férjfogás.
Tivoli-mozi: Hárman egy ellen.

Szerda, június 14.

Apolló-mozi: Férjfogás.
Forum-mozi: Szívek királynője.
Capitol-mozi: Pokol angyalai.
Tivoli-mozi: Hárman egy ellen.

Szerkesztői üzenetek

A. Z. Nem üti meg a mértéket.

Rádió

Junius 13. Bukarest. 1: Gramofon-zenekari hangverseny. 8.20: Gramme. 9: Hangverseny. 10.20: A rántar hangverseny. Budapest. 7.45: utána gramofonzene. 10.45: Hírek. **Ótői Sándor** elbeszéléseiből. 2. Néző a halasi csipkéről. Felolvasások, gramofonzene. 1.5: Hangverseny. Hírek. 2.30: Szórakoztató zene. 3.45: **Marci** szerepel. Szentmihályiné **Lária** elbeszélése. 5.45: Hírek. 6: női vonósnégyes. 7: A tegnap lírábinyi Mózés előadása. 7.30: Léway hangverseny. 8.40: Balaton-est. Hírek. utána **Bura Károly** cigányzenehangverseny. 12.15: Hangverseny. 25: Zenedráma. **Belgrád.** 12: A rántar hangverseny. 1.5: Gramofon-zenekari hangverseny. 5: A rádiózenekar hangverseny. 8: Gramofonzene. 11.30: Citerazene. **Berlin.** 9.10: Citerazene. 11: zene. **Breslau.** 9.25: Tarka-est. 12.15: ztató zene. **Brünn.** 6.45: Gramofon-zenekari hangverseny. **Langenberg.** zenekari hangverseny. 10.20: Hangverseny. **Lipese.** 9.25: Zenekari hangverseny. **Milánó.** 8: Gramofonzene. 9.25: Hangverseny. 9.30: A csikágói hercegnő operett előadása. **München.** 7.25: magyarországi német népdalok. Zongorahangverseny. **Pozsony.** 7.25: Hangverseny. 9.40: Hangverseny. 7.25: Mendelssohn-dalok. 9.25: Zenekari hangverseny. 9.40: Az orosz kultúrhangverseny. **Róma.** 6.30: Könnyűzene. 9.15: Kivánsághangverseny. 9.45: előadás. **Strassburg.** 7.30: Jazz-zene. Gramofonzene. 11.30: Hangverseny. **Stockholm.** 6.55: Gramofonzene. 9: Katona hangverseny. **Stuttgart.** 9.25: Operarészle-tes előadás. 11.40: Fuvós kamarazene. 11.45: Szórakoztató zene. **Varsó.** 5: Hangverseny. Szimfonikus hangverseny. 7.35: Graze-zenekari hangverseny. 9: Lengyel művész táncok. Dal- és áriaest. 11: Táncczene. **Berlin.** 9.30: Tamburicazene. 10.30: Ária-est. 11.30: Táncczene. **Bukarest.** 1: Gramofonzene. 6: Zenekari hangverseny. 7.15: A

rádiózenekar hangverseny. 8.20: Gramofonzene. 9: Zongorahangverseny. 9.45: Dalest. 10.15: Kírthangverseny. Budapest. 7.45: Torna, utána gramofonzene. 10.45: Hírek. 11: Ókori hírességek. 2. Hogyan építsünk utakat a kertben. Felolvasás, közben gramofonzene. 1.5: A házikvintett hangverseny. 1.30: Hírek. 2.30: Eugen Stepat balalajka zenekarának hangverseny. 3.45: Hírek. 4.30: A rádió diákkölőrája. 5: Rádióveteli zavarok és azok elhárítása. Ötves Béla előadása. 5.45: Hírek. 6: Pertis Pali cigányzenekari hangverseny. 7.30: Sólóym Janka hangverseny. 8.30: Amerikai költők. Kállay Miklós előadása. 9: Zenekari hangverseny. 11.15: Hírek, utána **Kóczé Antal** cigányzenekari hangverseny. **Bécs.** 6.20: Vonósnégyes. 8.35: Tarka zenészt. 11.10: Táncczene. **Belgrád.** 12: Gramofonzene. 1.5: A rádiózenekar hangverseny. 4: Gramofonzene. 5.30: Népdalok harmonikán. 8: Népdalok. 9: Hangverseny. 10: Gramofonzene. 10.40: A rádiózenekar hangverseny. **Beflin.** 9.10:

Népdalok. 9.40: Hangverseny. 10.10: Zenekari hangverseny. 11: Szórakoztató zene. **Breslau.** 9: Vigoperaelőadás. **Brünn.** 7.25: Gramofonzene. 8.30: Operaelőadás. **Hilversum.** 10.55: Bartók- és Kodály-est. 11.40: Gramofonzene. **Kassa.** 7.20: Gramofonzene. 8.30: Operaelőadás. **Langenberg.** 11.35: Zenekari hangverseny. **Lipese.** 10.30: Zenekari hangverseny. 11: Szórakoztató-és táncczene. **Milánó.** 8: Gramofonzene. 9.40: Könnyű zene. 12: Táncczene. **Morva-Ostrava.** 7.25: Gramofonzene. 8.30: Operaelőadás. **München.** 9.45: A cárevis című operett előadása. **Pozsony.** 6.55: Magyar óra. 8.30: Operaelőadás. **Prága.** 8.30: Operaelőadás. **Róma.** 9: Gramofonzene. 9.45: Vegyes hangverseny. 11: Olasz népdalok. 11.30: Táncczene. **Strassburg.** 7: Vegyes zene. 9.45: Zenekari hangverseny. 11.30: Könnyű zene. **Stockholm.** 9: A rádiózenekar hangverseny. 11: Táncczene. **Stuttgart.** 9: Hangverseny. 10.30: Táncczene. **Varsó.** 7.35: Dal- és áriaest. 9: Könnyű zene. 10.25: Lengyel zene. 11: Táncczene.

vedelmének megállapítására bizonyíté-
kul szolgálhat, az adóketető és felebbe-
zési bizottságoknak el kell fogadni, azt
mérlegelni kell és indokolatlanul elutasí-
tani nem szabad. A rendelet végül leszö-
gezi, hogy az adófelebbezési tárgyalásra
kerülő felek beidézését osszák be olykép-
pen, hogy azoknak ne kelljen órák hosz-
szat várakozniok.

A Nemzeti Bank inkasszá az exportörök
számára. A Nemzeti Bank a devizák beszo-
gáltatása érdekében újabb szigorú rende-
letet adott ki. A rendelet alapján mindazok
az exportörök, akik külföldre árut szállíta-
nak, kötelesek nyilatkozatot aláírni. A nyi-
latkozatban kötelezik magukat arra, hogy
az exportált áruért kapott külföldi deviza-
nak az inkasszójára felhatalmazzák a Nem-
zeti Bankot, vagy annak egyik fiókját,
esetleg a jegybank által devizaügyletek le-
bonyolítására felhatalmazott bankok egyi-
két. A nyilatkozatban fel kell tüntetni a
céget és annak lakhelyét is, amely az árut
a külföldre szállítja. A rendelettel kapso-
latban a jegybank átiratot intézett az ál-
lamvasutakhoz és arra kérte, hogy leg-
újabb intézkedésre való tekintettel, azon
exportörök szállítmányait, akik ezen köte-
lezettségnek nem tettek eleget, ne továb-
bitsa külföldre.

Nagy hossz gabonában. A temesvári ga-
bonapiacra a buzaüzletben oly hatalmas
hossz van napok óta, amely a szezon leg-
magasabb árait eredményezte. A példátlan
áremelkedések oka a meglévő készletek
kimerülése. A tengeripiacra a szilárd
irányzat a kissé megcsappant kereslet miatt
állandósult. Árak a következők voltak:
óbuza, 77/78 kg-os 705 lei, ujuza minőség
szerint 70 kg-os 650 lei, 72 kg-os 670 lei,
zab 200 lei, árpa 270 lei, rozs 500 lei, ten-
geri 157.50—160 lei, köles 160 lei, muhar-
mag 135 lei, napraforgómagban, lucerná-
ban, lóherében, burgonyában nincsen jegy-
zés, tőkmag 490 lei, nullásliszt zsákkal
1100 lei, négyes kenyérliszt zsákkal 1000
lei, 30/70-es kismalmi liszt zsákkal 1050
lei, korpa zsák nélkül 120 lei, lábliszt zsák
nélkül 145 lei, bánsági repce 500 lei, ká-
poszta 505 lei száz kilónként a bánsági
feladállomásra. (P ó r A.-cég jelentése.)

Közgazdaság

Két üdvös rendelet

**Az adóketetésnek a tényleges helyzet és nem a becslés
alapján kell történnie és meg kell szüntetni a felek
ácsorgását a tárgyalások előtt**

Az adóketető közönség régi panasza,
hogy az adófelebbezési tárgyalásokra
csoportosan idézik meg a feleket, akik
azután órák hosszat ácsorognak a folyo-
sás és a tárgyalóterem előtt, míg sorra
kerülnek és elintézhetik ügyüket. Pa-
nasz merült fel azonban a felebbezések
elintézési módja miatt is. Az adófelebbe-
zést tárgyaló bizottságok ugyanis sok
esetben nem vették figyelembe az adózók
által benyújtott és a jövedelem megáll-
apítására bizonyítéku szolgáló iratokat
és tényeket, hanem becslés, vagy által-
ános mérlegelés alapján állapították meg

az adóalapot. Ezeket a sérelmeket ki-
vánja most orvosolni **Mironescu** he-
lyettes pénzügyminiszter legújabb kör-
rendelete, amelyet az ország pénzügy-
igazgatóságaihoz intézett. A rendelet-
ben a helyettes pénzügyminiszter meg-
állapítja, hogy az adók megállapítása,
illetve ketetése és az adófelebbezések el-
intézése kritizálható, illetve sok kívánni
valót hagy hátra. A helyettes pénzügy-
miniszter követeli, hogy a törvényt a
legszigorubbán respektálják, azonban
törvényteleniséget nem szabad elkövetni.
Minden olyan tény, amely az adózó jö-

**Vasárnap
Junius 18-án
délelőtt
1/2 11 órakor**

Gyermekelőadás a városi színházban
Kitünő, gazdag és mulatságos műsor keretében előadásra kerül a
Keleti meserevű
Dr. Wernerné francia ovodájának növendékei adják elő a revüt
A táncokat betanítja **Löbl Böske**, az általánosan ismert torna- és táncinárnő
Keleti táncok, pompás jelmezek stb. **Olesó, ugynevezett mozi-beléptidíjak.**

Övishoronás királynő
— A Déli Hírlap eredeti regénye —
Copyright by Déli Hírlap
6. folytatás.
Ausztriában volt, gondolatai min-
rágyakozva szálltak Magyarorszá-
g szegélyére, regényes népe felé,
hogy szíve oly együttemien vert az
el.
szszu teleken át tartózkodott Buda-
n. Nemcsak a nemesség, hanem a
posztály és a legszegényebb embe-
s valósággal istenítették a szépsé-
királynőt.
pedig gyakran végigjárta a legsze-
bb negyedekeket is, nem mint kíván-
léző, hanem inkább mint egy szürke
meretlen irlgalmasnóvér, hogy min-
tt segítsen és enyhítsen a nyomo-
ahol csak lehetséges.
teknységát mindig titokban és ma-
son gyakorolta. Gyakran szorongó
sei támadhattak, midőn sötét kapu-
kba, nedves pincékbe, vagy siralmas
ásszobákba lépett, de az ő szíve nem
a azt, hogy mi a félelem.

Egy este ismét valami sötét negyed
felé vezetve utja. Beépítetlen telkek köz-
zött alacsony viskó előtt állott meg, hon-
nan szivertépő sikoltozás hangzott.
Azonnal belépett az ajtón egy szennyes
szobába, hol egy igazi bandita külsejű
ember feleségét vonzolta a földön hajá-
nál huzva és rugdalva őt. A királynő lo-
váglo korbácsával arconvágta.
A fickó annyira meglepődött, hogy
azonnal abbahagyta a kinzást és idét-
lenül bámult a királynő szemébe. Az asz-
szony azonban, aki az imént még a ret-
tenetes ütlegeket kapta, egyszerre csak
mint egy tigris rohant megmentője felé.
A legmocskosabb utcai nyelven össze-
szidta az előkelő idegen hölgyet, hogy ne
avatkozzék a férje dolgaiba.
Erzsébet elnevette magát. Majd egy
aranyat vett elő s azt odadobta a férfi-
nak.
— Csak üsd barátom, — szölet —
verd, ahogy csak bírod. Igazán korbá-
csot érdemel, ha ily hülye alázattal visel-
tetik irányodban.
Párisban is sokat járt a királynő, ahol
nagyon szívesen tartózkodott, de mindig
álnév alatt.

A nyolcvanas évek vége felé azonban
megjelenik a legsötétebb árnyék a ki-
rálynő alakja mögött. Az idegbetegség.
Ami azonban nála több, mint másoknál.
Mert hiszen arról az öröklött súlyos
idegbajról, a monomániáról, van szó,
amely ugyszólván általánossá vált a
Wittelsbach-családban.
Menekülés az emberek elől és az örö-
kös helyváltozás kínos kényszere, ez volt
a Wittelsbach-család igen sok tagjának
betegsége. Tulajdonképpen az enyhe
örületnek egy neve.
Erzsébet ebben az időben már sokkal
betegebb volt, mint általában gondolták.
Felkorbácsolt idegnete rettenetes viha-
rokat támasztott benne, mely elől csak
egy menekvés volt, gyors utazás. Menni-
menni.
Felzaklatott lelke mindinkább a ten-
ger felé sodorta. A végtelen tengerek
felé.
— A tenger visszaadja ifjuságomat és
felejteni tanít, — mondotta egyszer ked-
ves emberének, Christomanosnak.
Érdekes, hogy e végtelenül ideges asz-
szony számára a tengeri betegség isme-
retlen fogalom volt. Midőn hajóutazásai-

ban óriási viharok közepette a hullámok
ugy dobálták a járművet, mint egy diót,
midőn az összes utasok remegtek vagy
ájuldoztak, — a fedélzeten ült és mo-
solygott.
Érdekes volt Miramare nevű yachtja.
A kormányhiddal szemben egy üvegtor-
nyot építettett a mesebeli királynő, aki-
nek oly teher volt a korona és ott ült
naphosszat az üvegtoronyban, mint egy
önkéntes száműzött.
— Viharmadár vagyok, — mondotta.
— Félrevonatom az összes vitorlákat,
csak hogy lássam teljes szépségében az
elemek gyönyörű vad játékát. Valahány-
szor friss hullám söpör át a fedélzeten,
felujjongani szeretnék örömömben.
Idegeit rettenetesen megviselte a
mindjobban elhatalmasodó betegség, de
külsője azért még mindig a szépség har-
monija volt. Még most is, amerre csak
ment, mindenki megbámulta. Királynő
volt ő korona nélkül, kíséret nélkül is
Soha nem vetette alá magát a divat-
szabályoknak és mégis az ő alakjáról és
megjelenéséről álmodoztak divat
kreálói.
(Folyt. köv.)

Apróhirdetések

Házasság

Erdélyi gróf

házasodni óhajt. Olyan urihölgyet keres feleségül, aki hozományát rentábilis nagyvállalkozáshoz adná. Sajátkezűleg irt levelet (kettős borítékban!) fotográfiával együtt Feley Bertalan, Sumuleu, via Miercurea Ciuc címére kér. Abszolút diszkréció. (2713)

Alkalmazás

3 éves gyermek mellé

keresek rendes fiatal lányt azonnali lépésre. Ungár, Szentgyörgy-tér 4. (1050)

Tanulóleány keztyüvarráshoz felvétetik. „Atelier Erika”, Városház-épület. (2741)

Nőtlen fejős gulyás

felvétetik. Szobotka-villa, Freidorf (mózával szemben). (2743)

Gyermektelen házaspár

házmesternek felvétetik. M e h a l a, Pavlovits-u. 9. (2742)

Állást keres

Házmesteri állást

keres fiatal, gyermektelen házaspár. A férfi szerelő, az asszony háztartásban segít. Cim a kiadóban. (2731)

Rendes asszony

perfekt mosónő, vasalást, takarítást, koszt hordást, vagy bármely állást keres. IV., Rózsa-utca 8. (2720)

Házmesteri állást

jóbb házban keresek. Cim a kiadóban. (2739)



OLLA
a legjobb
védő fertőző
betegségek
ellen

Adás-vétel

Soha ilyen alkalom!

mint most költözködésemig, e hó 25-ig, olcsón vásárolni. Gyönyörű perzsa szőnyegek, ágylőkéktől 3x4 ebédliő méretig 950 lei négyzetenként. Antik butorok, csillárok, díszágyak, ezüstök, ékszerek bámulatos olcsón kaphatók. Kérem meggyőződni. STERNBERG. (741)

Téglagyár

Temesvár közvetlen közelében, elsőrendű helyen fekvő, teljes felszereléssel, vagy pedig a gépek külön is, eladandók. Cim a kiadóhivatalban. (700)

Takaréktüzhelyt

kisebb, jókarban levőt, jó sütővel, kevés fagyasztással, megvételre keresek. Ajánlatokat „Takaréktüzhely” jellegére a kiadóba. (2740)

Felelős szerkesztő: VUCHETICH ENDRÉ DR.

Hatvanhat életéből harmincnál többet a börtönben töltött „József a tolvaj”, aki a Redl-kémkedést leleplezte

Erdekes ember halt meg néhány nappal ezelőtt 66 esztendőskorában Bécsben. Az egész osztrák főváros „József, a tolvaj” néven ismerte. Ennek az előkelő és gazdag családból származó embernek ugyszólván senki sem tudta az igazi nevét. J e c z e s József névre hallgatott gyermekkorában és 23 évvel ezelőtt nagyon nagy szolgálatot tett a monarchiának.

Ő volt az, aki a hatóságokat Redl ezredes kémkedésének nyomára vezette.

Ő jelentette a rendőrségnek, hogy a bécsi főpostahivatal poste-restante osztályában az orosz határról sürrün érkeznek titokzatos levelek. A rendőrség és a katonaság érdeklődni kezdett ezeknek a leveleknek a tartalma iránt és ekkor jöttek rá, hogy a nagyvezérkar egyik magasrangú tisztje orosz szolgálatban áll. A többi azután már ismeretes. Böven megirták a titkos levéltár adatai nyomán az összes európai lapok, hogyan leplezték le és hogyan kényszerítették öngyilkosságra Redl ezredest, a prágai hadtest vezérkari főnökét és a monarchia kémelhárító osztályának mindenható vezetőjét, akit természetellenes nem léte kergetett a bűn karjaiba.

József, a tolvaj a régi monarchia egyik leggazdagabb emberének volt a fia.

Elvégezte a középiskolákat és vasuti tisztviselő lett belőle. Hamarosan azonban lopások miatt elbocsátották állásából, holott családja mindig megtérítette a kárt. Végül is kitagadták. József, a tolvaj nem vesztette el a fejét, Bécsbe tette át működési színhelyét és csakhamar közismert lett a rendőrség előtt. Életének nagyobbik felét börtönben töltötte. Alig szabadult ki az egyik fegyintézetből, máris készítettek számára a másikban a cellát.

Megszakításokkal 66 életéből harminc évet egyedül a steini fegyintézetben töltött.

Specialitása a kávéházi kabátoltvájlás volt. Valahányszor letartóztatták, mindig százzszámra találtak nála télikabátokról szóló zálogcédulákat. Sohsem lopott mást, csak télikabátot. Sohasem voltak büntársai. Egyszer hazatoloncoltak szülővárosába, Brodyba. Huszonnégy óráig tartózkodott csak odahaza. Megszökött a városból, mert még a gyermekek is ujjal mutogattak rá az utcán s kórusban kiáltozták feléje:

— Itt megy József, a tolvaj.

Két évvel ezelőtt már elterjedt a halálhíre. Csak később derült ki, hogy egy másik bűnözőnek adta el okmányait és így idegen embert fektettek helyette a sirba. Most azután „végérvényesen” meghalt.

Diófa ebédliő

berakott, alig használt, modern, egy konyhaberendezés, csillár és több butor darab eladó. Müller Jakab, II., Fő-u. 38, I. em. (2745)

Szmoking

teljesen új, olcsón eladó. Cim a kiadóban. (770)

Motorbiciklit

jókarban levőt megvételre keresek. Címeket ármegjelöléssel „Utazó” jellegére a kiadóba kérek. (1030)

Lakás

Szép 3 szobás

modern lakás június vagy augusztus 1-re új házban kiadó. III., Mühle Vilmos-utca „Mária-lak”. (2722)

Szépén butorozott

világos, tiszta utcai szoba, I. vagy II. emeleten, fürdőszobahasználattal, József- vagy Belvárosban két fiatal hivatalkónk részére kerestetik. Pontos címetek ár megjelöléssel „Pontos fizetők” jellege alatt a kiadóba kéretnek. (2714)

2 szobás

lakás kiadó. IV., Rózsa-u. 2. (2724)

2 szoba, konyhás

udvari lakás olcsón azonnal kiadó. II., Buziási-ut 7. (2736)

Modern 3 szobás

és egy 1 szobás lakás azonnal kiadó. III., Kereszt-tér 2. (2732)

Családi ház

2 szoba, előszoba, terrasz, összes mellék-helyiségekkel és gyümölcsösökkel július 1-re kiadó. Erdeklődni: Erzsébetváros, Tirol-u. 101, ajtó 1. (2727)

Üzlethelyiség

világos, renovált, azonnal kiadó. Belváros, Mercy-utca 3. sz. (2729)

Kiadó

modern I. emeleti utcai 1 szobás, alkalmas, parkettás lakás összes mellék-helyiségekkel augusztus 1-re kiadó. IV., Bulev. Carol (Hunyadi-ut) 15. (2737)

3 szobás

modern családi ház, sok szuterén-helyiséggel kiadó. I., Pilatus-utca 27. TMTE-pálya mellett. (2744)

Ha szép akar lenni,

használd KULKA-téle lilium-tejkrémet, lilium-tejzsappant, liliumpuvert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Émil városi gyógyszerárában a „Fekete Seshoz” Belváros, Szent György-tér.

Különléle

Perfekt varrónót

társnak keres elegáns, belvárosi otthonnal rendelkező egyedülálló hölgy. Cim: Jenőherceg-utca 13, I. em., ajtó 5. (2737)

A Komlósi Malom márkás lisztjei ujonnan megnyitott saját le-rakatában

Józsefváros, Küttl-tér 2, bejárat Török-utca

Garantált tiszta buza és rozsliszt minden minőségben. Nullás Ogg, Og és O, háromféle kenyérliszt, fehér és barna rozsliszt, buzagrahamliszt; rozsgrahamliszt; egyéb örlemények nagyban és kicsinyben, mérsékelt árak. Vízonteladónak, pékeknek kedvezmény.

10 kg-tól feljebb házhoz szállítva. Telefon rendelést felvesz 873.

Autobusz-menetrend

Ervényes május hó 15-től a következő indulási időekkel:

Temesvár—Detta—Gátalja és vissza
Temesvár 8:30 reggel
Detta 10:30 dél
Gátalja 11:45
Detta 1:30 dél

Móricföld—Detta—Temesvár és vissza
Móricföld 5 reggel
Detta 6
Temesvár 2 dél
Detta 4

Klopodia—Detta—Temesvár és vissza
Klopodia 3 reggel
Detta 5:45
Temesvár 2 dél
Detta 4

Csávos—Detta—Temesvár és vissza
Csávos 2:30 reggel
Detta 5
Temesvár 2 dél
Detta 4

Tógyér—Detta—Temesvár és vissza
Tógyér 10 dél
Detta 12 dél
Temesvár 6 dél
Detta 8 este

Butyin—Detta—Gilád—Csákov és vissza

Butyin 3:45 reggel
Detta 5
Csákov 5:45
Temesvár 2 dél
Csákov 3:20
Detta 4

Moravica—Detta—Temesvár és vissza
Moravica 11 dél
Detta 12 dél
Temesvár 7:30 este
Detta 9:25 "

Csákov—Temesvár és vissza
Csákov 7 reggel
Temesvár 12:30 dél
Csákov 2
Temesvár 7:30 este

Temesvár—Buziás—Lugos
Temesvár 10 dél
Buziás 1 dél
Temesvár 6 este
Buziás 11:30 dél
Buziás 2:30 dél
Buziás 7:30 este

Ünnep- és vasárnap délelőtt 10 és után 6 órákor.

Lugos—Buziás—Temesvár
Lugos 6 reggel
Lugos 1 dél
Lugos 6 este
Buziás 7 reggel
Buziás 2 dél
Buziás 7 este
Ünnep- és vasárnap reggel 8 és dél 1 órákor.

Iratkozzék b

mert ezzel a mai gondterheltség időkben valóban kellemes órákat szerez magának a

„CULTURA“

kölsönkönyvtárba, ahol azonnali megjelenésük után olvashatják legfrissebb könyvujdonságokat de meg is vásárolhatja a legolcsóbb áron. Előfizetési díj kölsönkönyvtárra havi

40 lei helyett

a Déli Hírlap előfizetőinek

25 lei

Temesvár—Józsefváros
Hunyadi-ut 15.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén